

## APILADOR ELÉCTRICO

ES10-10MM

ES10-22MM

ES10-10ES

ES10-22DM

ES12-12MM

ES12-25MM

ES12-12ES

ES12-25DM



# APILADOR ELÉCTRICO

| Características |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|---------------------|------------------|---------------------|
| 1.1             | Fabricante                                                      |                                      | EP               | EP                  | EP               | EP                  |
| 1.2             | Modelo                                                          |                                      | ES10-10MM        | ES10-22MM           | ES10-10ES        | ES10-22DM           |
| 1.3             | Motor                                                           |                                      | Eléctrico        | Eléctrico           | Eléctrico        | Eléctrico           |
| 1.4             | Tipo de operador                                                |                                      | Acompañante      | Acompañante         | Acompañante      | Acompañante         |
| 1.5             | Capacidad de carga                                              | Q (kg)                               | 1000             | 1000                | 1000             | 1000                |
| 1.6             | Distancia al centro de carga                                    | c (mm)                               | 600              | 600                 | 600              | 600                 |
| 1.8             | Distancia de carga, centro del eje de tracción a las horquillas | x (mm)                               | 805              | 850                 | 795              | 845                 |
| 1.9             | Distancia entre ejes                                            | y (mm)                               | 1126             | 1210                | 1240             | 1290                |
| Pesos           |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |                     |
| 2.1             | Peso (incluida batería)                                         | kg                                   | 462              | 543                 | 540              | 625                 |
| 2.2             | Peso por eje con carga, lado del operador/ carga                | kg                                   | 641/821          | 683/860             | 634/852          | 720/905             |
| 2.3             | Peso por eje sin carga, lado del operador/ carga                | kg                                   | 343/119          | 420/123             | 419/121          | 497/128             |
| Ruedas          |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |                     |
| 3.1             | Tipo de rueda, ruedas de tracción/carga                         |                                      | PU/PU            | PU/PU               | PU/PU            | PU/PU               |
| 3.2             | Tamaño de rueda, ruedas de tracción (diámetro x ancho)          | mm                                   | φ210x70          | φ210x70             | φ210x70          | φ210x70             |
| 3.3             | Tamaño de rueda, ruedas de carga (diámetro x ancho)             | mm                                   | φ80x60           | φ100x50             | φ80x60           | φ100x50             |
| 3.4             | Ruedas estabilizadoras (diámetro x ancho)                       | mm                                   | φ130x55          | φ100x50             | φ130x55          | φ100x50             |
| 3.5             | Número de ruedas, lado operador/ carga (x=ruedas de tracción)   |                                      | 1x+1/4           | 1x+1/4              | 1x+1/4           | 1x+1/4              |
| 3.6             | Ancho de vía, lado operador                                     | b <sub>10</sub> (mm)                 | 533              | 533                 | 533              | 533                 |
| 3.7             | Ancho de vía, lado carga                                        | b <sub>11</sub> (mm)                 | 380              | 1060/1160/1260/1360 | 400              | 1060/1160/1260/1360 |
| Dimensiones     |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |                     |
| 4.2             | Altura de mástil plegado                                        | h <sub>1</sub> (mm)                  | 1940             | 1940                | 2022             | 2053                |
| 4.3             | Elevación libre                                                 | h <sub>2</sub> (mm)                  | 1505             | 1407                | /                | /                   |
| 4.4             | Altura de elevación                                             | h <sub>3</sub> (mm)                  | 1520             | 1520                | 2930             | 2930                |
| 4.5             | Altura de mástil extendido                                      | h <sub>4</sub> (mm)                  | 1955             | 2053                | 3487             | 3895                |
| 4.9             | Altura de barra timón en posición de marcha min/máx             | h <sub>14</sub> (mm)                 | 860/1200         | 860/1200            | 860/1200         | 860/1200            |
| 4.10            | Altura de los brazos de las ruedas                              | h <sub>5</sub> (mm)                  | /                | 100                 | /                | 100                 |
| 4.15            | Altura con las horquillas bajadas                               | h <sub>13</sub> (mm)                 | 88               | 60                  | 88               | 60                  |
| 4.19            | Longitud total                                                  | l <sub>1</sub> (mm)                  | 1615             | 1570                | 1740             | 1650                |
| 4.20            | Longitud hasta dorsal de horquillas                             | l <sub>2</sub> (mm)                  | 465              | 500                 | 590              | 580                 |
| 4.21            | Ancho total                                                     | b <sub>1</sub> / b <sub>2</sub> (mm) | 800              | 1135/1235/1335/1435 | 800              | 1135/1235/1335/1435 |
| 4.22            | Dimensiones de las horquillas                                   | s/ e/ l (mm)                         | 60/170/1150      | 35/100/1070         | 55/160/1150      | 35/100/1070         |
| 4.24            | Ancho del carro de las horquillas                               | b <sub>3</sub> (mm)                  | 690              | 780                 | 600              | 800                 |
| 4.25            | Ancho exterior sobre horquillas                                 | b <sub>5</sub> (mm)                  | 550              | 200~765             | 560              | 200~765             |
| 4.26            | Distancia entre los brazos de las ruedas                        | b <sub>4</sub> (mm)                  | /                | 100                 | /                | 100                 |
| 4.32            | Altura al suelo, en el centro de distancia entre ejes           | m <sub>2</sub> (mm)                  | 30               | 40                  | 30               | 40                  |
| 4.34.1          | Ancho de pasillo con palet de 1000x1200                         | Ast (mm)                             | 2137             | 2175                | 2225             | 2255                |
| 4.34.2          | Ancho de pasillo con palet de 800x1200                          | Ast (mm)                             | 2062             | 2100                | 2150             | 2180                |
| 4.35            | Radio de giro                                                   | Wa (mm)                              | 1295             | 1329                | 1408             | 1404                |
| Funcionamiento  |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |                     |
| 5.1             | Velocidad de marcha con carga / sin carga                       | km/ h                                | 3.5/4            | 3.5/4               | 3.5/4            | 3.5/4               |
| 5.2             | Velocidad de elevación con carga / sin carga                    | m/ s                                 | 0.12/0.22        | 0.12/0.22           | 0.12/0.22        | 0.12/0.22           |
| 5.3             | Velocidad de descenso con carga / sin carga                     | m/ s                                 | 0.12/0.11        | 0.12/0.11           | 0.12/0.11        | 0.12/0.11           |
| 5.8             | Rampa máxima, con carga/sin carga (S <sub>2</sub> 5min)         | %                                    | 3/10             | 3/10                | 3/10             | 3/10                |
| 5.10            | Freno de servicio                                               |                                      | Electromagnético | Electromagnético    | Electromagnético | Electromagnético    |
| Motor eléctrico |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |                     |
| 6.1             | Potencia (S <sub>2</sub> 60 min.)                               | kW                                   | 0.65             | 0.65                | 0.65             | 0.65                |
| 6.2             | Potencia del motor de elevación ( S <sub>2</sub> 15%)           | kW                                   | 2.2              | 2.2                 | 2.2              | 2.2                 |
| 6.3             | Tamaño máximo permitido de la batería                           | mm                                   | 270x180x230      | 270x180x230         | 325x180x230      | 325x180x230         |
| 6.4             | Batería voltaje/ capacidad nominal K20                          | V/ Ah                                | 2x12/85          | 2x12/85             | 2x12/105         | 2x12/105            |
| 6.5             | Peso de la batería (con cofre)                                  | kg                                   | 2x25             | 2x25                | 2x30             | 2x30                |
| Otros datos     |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |                     |
| 8.1             | Tipo de control de tracción                                     |                                      | DC               | DC                  | DC               | DC                  |
| 10.5            | Tipo de dirección                                               |                                      | Mecánica         | Mecánica            | Mecánica         | Mecánica            |
| 8.4             | Nivel de ruido al oído del operador                             | dB (A)                               | 74               | 74                  | 74               | 74                  |

Datos técnicos según VDI 2198

- Altura de elevación especial disponible.
- Las especificaciones de la tabla son sólo para modelos estándar. Si necesita más información, contacte con nosotros.
- Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



# APILADOR ELÉCTRICO

| Características |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|---------------------|------------------|
| 1.1             | Fabricante                                                      |                                      | EP               | EP                  | EP               |
| 1.2             | Modelo                                                          |                                      | ES12-12MM        | ES12-25MM           | ES12-12ES        |
| 1.3             | Motor                                                           |                                      | Eléctrico        | Eléctrico           | Eléctrico        |
| 1.4             | Tipo de operador                                                |                                      | Acompañante      | Acompañante         | Acompañante      |
| 1.5             | Capacidad de carga                                              | Q (kg)                               | 1200             | 1200                | 1200             |
| 1.6             | Distancia al centro de carga                                    | c (mm)                               | 600              | 600                 | 600              |
| 1.8             | Distancia de carga, centro del eje de tracción a las horquillas | x (mm)                               | 805              | 850                 | 795              |
| 1.9             | Distancia entre ejes                                            | y (mm)                               | 1126             | 1210                | 1240             |
| Pesos           |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |
| 2.1             | Peso (incluida batería)                                         | kg                                   | 462              | 543                 | 661              |
| 2.2             | Peso por eje con carga, lado del operador/ carga                | kg                                   | 741/921          | 783/960             | 845/1016         |
| 2.3             | Peso por eje sin carga, lado del operador/ carga                | kg                                   | 343/119          | 420/123             | 536/125          |
| Ruedas          |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |
| 3.1             | Tipo de rueda, ruedas de tracción/carga                         |                                      | PU/PU            | PU/PU               | PU/PU            |
| 3.2             | Tamaño de rueda, ruedas de tracción (diámetro x ancho)          | mm                                   | φ210x70          | φ210x70             | φ210x70          |
| 3.3             | Tamaño de rueda, ruedas de carga (diámetro x ancho)             | mm                                   | φ80x60           | φ100x60             | φ100x60          |
| 3.4             | Ruedas estabilizadoras (diámetro x ancho)                       | mm                                   | φ130x55          | φ100x50             | φ130x55          |
| 3.5             | Número de ruedas, lado operador/ carga (x=ruedas de tracción)   |                                      | 1x+1/4           | 1x+1/4              | 1x+1/4           |
| 3.6             | Ancho de vía, lado operador                                     | b <sub>10</sub> (mm)                 | 533              | 533                 | 533              |
| 3.7             | Ancho de vía, lado carga                                        | b <sub>11</sub> (mm)                 | 380              | 1060/1160/1260/1362 | 400              |
| Dimensiones     |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |
| 4.2             | Altura de mástil plegado                                        | h <sub>1</sub> (mm)                  | 1940             | 1940                | 2052             |
| 4.3             | Elevación libre                                                 | h <sub>2</sub> (mm)                  | 1505             | 1407                | /                |
| 4.4             | Altura de elevación                                             | h <sub>3</sub> (mm)                  | 1520             | 1520                | 2930             |
| 4.5             | Altura de mástil extendido                                      | h <sub>4</sub> (mm)                  | 1955             | 2053                | 3487             |
| 4.9             | Altura de barra timón en posición de marcha min/máx             | h <sub>14</sub> (mm)                 | 860/1200         | 860/1200            | 860/1200         |
| 4.10            | Altura de los brazos de las ruedas                              | h <sub>5</sub> (mm)                  | /                | 100                 | /                |
| 4.15            | Altura con las horquillas bajadas                               | h <sub>13</sub> (mm)                 | 88               | 60                  | 88               |
| 4.19            | Longitud total                                                  | l <sub>1</sub> (mm)                  | 1615             | 1570                | 1740             |
| 4.20            | Longitud hasta dorsal de horquillas                             | l <sub>2</sub> (mm)                  | 465              | 500                 | 590              |
| 4.21            | Ancho total                                                     | b <sub>1</sub> / b <sub>2</sub> (mm) | 800              | 1135/1235/1335/1437 | 800              |
| 4.22            | Dimensiones de las horquillas                                   | s/ e/ l (mm)                         | 60/170/1150      | 35/100/1070         | 60/170/1150      |
| 4.24            | Ancho del carro de las horquillas                               | b <sub>3</sub> (mm)                  | 680              | 780                 | 680              |
| 4.25            | Ancho exterior sobre horquillas                                 | b <sub>5</sub> (mm)                  | 550              | 200-765             | 560              |
| 4.26            | Distancia entre los brazos de las ruedas                        | b <sub>4</sub> (mm)                  | /                | 100                 | /                |
| 4.32            | Altura al suelo, en el centro de distancia entre ejes           | m <sub>2</sub> (mm)                  | 30               | 40                  | 30               |
| 4.34.1          | Ancho de pasillo con palet de 1000x1200                         | Ast (mm)                             | 2137             | 2175                | 2225             |
| 4.34.2          | Ancho de pasillo con palet de 800x1200                          | Ast (mm)                             | 2062             | 2100                | 2150             |
| 4.35            | Radio de giro                                                   | Wa (mm)                              | 1295             | 1329                | 1408             |
| Funcionamiento  |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |
| 5.1             | Velocidad de marcha con carga / sin carga                       | km/ h                                | 3,5/4            | 3,5/4               | 3,5/4            |
| 5.2             | Velocidad de elevación con carga / sin carga                    | m/ s                                 | 0.12/0.22        | 0.12/0.22           | 0.12/0.22        |
| 5.3             | Velocidad de descenso con carga / sin carga                     | m/ s                                 | 0.12/0.11        | 0.12/0.11           | 0.12/0.11        |
| 5.8             | Rampa máxima, con carga/sin carga (S <sub>2</sub> 5min)         | %                                    | 3/10             | 3/10                | 3/10             |
| 5.10            | Freno de servicio                                               |                                      | Electromagnético | Electromagnético    | Electromagnético |
| Motor eléctrico |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |
| 6.1             | Potencia (S <sub>2</sub> 60 min.)                               | kW                                   | 0.65             | 0.65                | 0.65             |
| 6.2             | Potencia del motor de elevación ( S <sub>2</sub> 15%)           | kW                                   | 2.2              | 2.2                 | 2.2              |
| 6.3             | Tamaño máximo permitido de la batería                           | mm                                   | 270x180x230      | 270x180x230         | 325x180x230      |
| 6.4             | Batería voltaje/ capacidad nominal K20                          | V/ Ah                                | 2x12/85          | 2x12/85             | 2x12/105         |
| 6.5             | Peso de la batería (con cofre)                                  | kg                                   | 2x25             | 2x25                | 2x30             |
| Otros datos     |                                                                 |                                      |                  |                     |                  |
| 8.1             | Tipo de control de tracción                                     |                                      | DC               | DC                  | DC               |
| 10.5            | Tipo de dirección                                               |                                      | Mecánica         | Mecánica            | Mecánica         |
| 8.4             | Nivel de ruido al oído del operador                             | dB (A)                               | 74               | 74                  | 74               |

### Datos técnicos según VDI 2198

- Altura de elevación especial disponible.
- Las especificaciones de la tabla son solo para modelos estándar. Si necesita más información, contacte con nosotros.
- Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



# TABLA DE MÁSTILES

| mast types | Altura de elevación (h3) | Altura, mástil replegado (h1) | Elevación libre (h2) | Altura, mástil extendido (h4) |
|------------|--------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------------------------|
| ES10-10MM  | 1605                     | 1940                          | 1505                 | 1955                          |
|            | 1955                     | 2290                          | 1855                 | 2305                          |
| ES10-22MM  | 1560                     | 1940                          | 1387                 | 2053                          |
|            | 1910                     | 2290                          | 1737                 | 2403                          |
| ES10-10ES  | 2515                     | 1772                          | —                    | 2987                          |
|            | 2715                     | 1872                          | —                    | 3187                          |
|            | 3015                     | 2022                          | —                    | 3487                          |
|            | 3315                     | 2172                          | —                    | 3787                          |
| ES10-22DM  | 2470                     | 1803                          | —                    | 3395                          |
|            | 2670                     | 1903                          | —                    | 3595                          |
|            | 2970                     | 2053                          | —                    | 3895                          |
|            | 3270                     | 2203                          | —                    | 4195                          |
| ES12-12MM  | 1605                     | 1940                          | 1505                 | 1955                          |
| ES12-25MM  | 1955                     | 2290                          | 1855                 | 2305                          |
|            | 1560                     | 1940                          | 1387                 | 2053                          |
| ES12-12ES  | 1910                     | 2290                          | 1737                 | 2403                          |
|            | 1205                     | 1575                          | 1120                 | 1575                          |
|            | 1405                     | 1775                          | 1320                 | 1775                          |
|            | 1605                     | 1975                          | 1520                 | 1975                          |
|            | 1705                     | 2075                          | 1705                 | 2075                          |
|            | 2515                     | 1802                          | —                    | 2987                          |
|            | 2715                     | 1902                          | —                    | 3187                          |
|            | 3015                     | 2052                          | —                    | 3487                          |
|            | 3315                     | 2202                          | —                    | 3787                          |
|            | 3615                     | 2352                          | —                    | 4087                          |
| ES12-25DM  | 1160                     | 1600                          | 1110                 | 1600                          |
|            | 1360                     | 1800                          | 1310                 | 1800                          |
|            | 1560                     | 2000                          | 1510                 | 2000                          |
|            | 1660                     | 2100                          | 1610                 | 2100                          |
|            | 2470                     | 1833                          | —                    | 3395                          |
|            | 2670                     | 1933                          | —                    | 3595                          |
|            | 2970                     | 2083                          | —                    | 3895                          |
|            | 3270                     | 2233                          | —                    | 4195                          |
|            | 3570                     | 2383                          | —                    | 4495                          |

